

《华人信息》专刊

NOUVELLES DES CHINOIS – SUISSE ROMANDE

ADRESSE: 19, RUE DE LA PRIAIRE, CH-1202 GENEVE

出版日期：2010年2月1日, 星期一, 农历己丑年十二月十八日

NO 33

值此庚寅虎年即将到来之际, 我们《华人信息》编辑部

祝福各位读者, 虎年健康, 快乐, 幸福, 如意!
祝福祖国母亲, 山明水秀风光丽, 虎跃龙腾日月新!



瑞士新闻

李克强副总理访问瑞士

综合人民日报报道, 应瑞士联邦轮执主席洛伊特哈德(Doris LEUTHARD)和世界经济论坛主席施瓦布邀请, 中国国务院李克强副总理在 2010 年 1 月 25 日, 26 日和 27 日上午借参加 2010 年度瑞士达沃斯世界经济论坛之际, 对瑞士进行了正式访问。1 月 25 日下午, 刚刚抵达瑞士金融重镇苏黎世, 李克强副总理就出席了瑞士经济协会举办的与瑞士知名企业家见面会, 并发表题为《坚持互利共赢, 深化经贸合作》的演讲。26 日, 在瑞士首都伯尔尼, 李克强副总理与瑞士联邦 2010 年轮执主席洛伊特哈德女士举行了会谈。在会谈中, 李克强副总理阐述了中国政府同瑞士双边合作的五项原则。当日晚, 李克强副总理还接见了中国驻瑞士大使馆, 驻日内瓦联合国和国际组织外交和工作人员代表, 中国旅居瑞士的华侨华裔代表和中国留学生代表并合影留念。

- 参见人民日报海外版 2010 年 1 月 27, 28 日, 第 1 版

瑞士联邦政府与美国就 UBS 银行案件遭国内司法质疑

根据瑞士媒体报道, 瑞士联邦行政法院在 2010 年 1 月 8 日作出决定, 认定瑞士金融市场联邦监督机构(FINMA) 无权核准瑞士 UBS 银行向美国税务当局提交 500 名客户名单, 并认定该机构已经作出的决定非法无效。这个决定是在 UBS 银行若干客户不同意也不满意该机构之决定而向联邦行政法院投诉后作出的。在该决定之后, 2010 年 1 月 22 日联邦行政法院又作出新判决, 不仅 FINMA 无权行为, 联邦政府本身也无权同意 UBS 银行向美国提供客户名单。- 参见瑞士法文报纸 LE TEMPS 2010 年 1 月 9 日, 第 8 页, 1 月 23 日, 第 1 和 6 页

显然, 瑞士联邦行政法院的决定引起瑞士政界民间的连锁反应。

首先, 对作为一级行政机关的瑞士金融市场联邦监督机构 (FINMA), 没有任何法律, 包括联邦宪法和行政法, 赋予或核准该机构如此行为。只有联邦政府或联邦议会才具有对外的相关权力。然而, 根据瑞士 FINMA 负责人的说法, 正是在联邦政府授权下, 他们才得以行为。而在联邦行政法庭 22 日作出的第二个决定中, 联邦政府本身仅根据对银行客户的逃税嫌疑指控, 也无权决定对美国提供银行客户名单。

其次,就联邦政府处置 UBS 银行与美国税务司法案件,瑞士部分政党早就酝酿着成立专门调查委员会,以澄清事实真相。而瑞士联邦行政法院的上述决定更增加了对此要求的支持和力度。

再次,如果瑞士联邦行政法院的决定被实施,那么瑞士与美国已经签署的避免双重税收协议(尚要经过瑞士联邦议会核准)就将成为一纸空文,根本无法落实。

为扭转形势,瑞士 FINMA 决定向联邦最高法院上诉,以推翻联邦行政法庭之决定。- 参见瑞士法文报纸 LE TEMPS 2010 年 1 月 22 日,第 10 页

与此同时,瑞士联邦政府也采取两手策略。一方面,它试图让联邦议会背书,与它分享处置 UBS 银行案件的责任,即要求联邦议会追溯性地 (RETROACTIVEMENT)核准它与美国草签的避免双重税收协议。因为一旦该协议被议会通过,联邦行政法庭对联邦政府无权行为的指控,就失去了法律依据。另一方面,瑞士联邦政府希冀与美国通过再次对话谈判,了解试探美国是否可以在某种程度或某个方面产生松动,给予联邦政府一定或更大的行动空间,以说服本国议会批准相关协议。
- 参见瑞士法文报纸 LE TEMPS 2010 年 1 月 28 日,第 1 和第 3 页

欧洲劳工大量涌入瑞士

据统计,截止到 2009 年 6 月底,瑞士共有 3'060'000 具有瑞士本国籍的就业人口,而同时外国籍就业人口高达 974000 人,占瑞士就业总人口的 22.75%。即每五个就业人口中就有一个外国人,外国就业人口较之 2008 年增长了 5%。在 974000 外国籍就业人口中,来自欧盟国家的就有 630000 人之多,约占 64.68%。
- 参见瑞士法文报纸 LE TEMPS 2010 年 1 月 22 日,第 2 页

瑞士电视和电台收费制度改革

据瑞士媒体报道,瑞士联邦政府正在考虑彻底改革电视台和无线广播电台的资金制度,把现行收费制度变成强制性税金制度。推行这个改革,将影响到两个方面。首先是老百姓,因为并非所有瑞士家庭都有电视,都收听电台广播。如果变成一种强制性税金,对不看电视,不听电台广播的瑞士老百姓就不合理。不仅如此,除去老百姓外,企业也要缴纳接收电视和电台广播节目税。因此对企业,尤其对中小企业也不利。其次,从 1998 年以来,瑞士联邦政府授权 Billag 公司负责收缴相关电视和电台广播节目费。为此,该公司雇用了约 300 人进行收费工作。在改革后,收费变成收税,这 300 员工就可能失去工作,进入失业队伍。所以对联邦政府的这个改革方案,反对声音很大,如果瑞士联邦政府不采取必要或相应措施,其前景不被看好,很有可能事倍功半。
- 参见瑞士法文报纸 LE TEMPS 2010 年 1 月 22 日,第 9 页

日内瓦大学医学院设置入学测验

瑞士日内瓦大学最近做出决定,从 2010 年度起,对报名日内瓦大学医学院的新生进行入学摸底测验。据了解,由于报名大学医学院的新生人数近几年来急剧增加,远远超过医学院的教学承受能力和限度,在瑞士德语区苏黎世,伯尔尼,巴塞尔和弗里堡大学医学院早已对新生实行了入学考试,以限制入学就读人数。日内瓦大学医学院从 2010 年度起施行的是仅仅是入学摸底测验,并非入学淘汰考试。测验内容包括逻辑学,几何学和数学。- 参见瑞士法文报纸 LE TEMPS 2010 年 1 月 15 日第 11 页。

国内动态

中国外汇储备持续增长 达 23'992 亿美元

中国人民银行 2010 年 1 月 15 日发布的金融统计数据报告显示,截至 2009 年 12 月 31 日,中国外汇储备在原有基础上继续增长,增加 4530 亿美元,同比增加 23.28%,达到 23992 亿美元。数据还显示,我国黄金储备持有量依旧为 3389 万盎司。

中国国家能源委员会成立

新华社北京 2010 年 1 月 27 日电, 中国国务院为加强能源战略决策和统筹协调, 决定成立国家能源委员会。国家能源委员会由国务院总理温家宝担任主任, 国务院副总理李克强担任副主任。委员合计 21 人, 分别来自国务院主要部的部长, 有关部级委员会主任, 中国人民银行行长, 税务总局局长, 安监局局长, 银监会主席, 电监会主席, 副总参谋长, 国发改委主任兼能源局局长。通过该委员会的构成, 我们看到这个国家能源委员会是一个超部级的机构, 拥有巨大权力。

- - 参见人民日报海外版 2010 年 1 月 28 日, 第 1 版

中国将制裁对台军售美国企业

2010 年 1 月 29 日, 美国国防部国防安全合作署连发四份新闻声明, 列明对台军售清单。次日, 中国外交部, 国防部, 国台办, 全国人大外事委员会, 全国政协外事委员会接连表态, 强烈敦促美方充分认清售台武器的严重危害性, 认真对待中方严正立场, 立即撤销售台武器的错误决定。同时, 中国接连宣布四项措施, 反制美国对台军售, 包括: 中国国防部宣布, 中方决定暂停中美两军计划内的有关互访安排; 中国外交部宣布, 中方决定推迟中美两军部分交往项目; 推迟双方拟于近期举行的中美副部长级战略安全, 军控与防扩散等磋商; 中方将对参与售台武器的美国公司实施相关制裁。中国外交部官员还表示, 中美在有关重要国际与地区问题上的合作也将会不可避免地受到影响。

- 消息摘自中国证券网 2010 年 1 月 30 日

编者评论 在 2009 年底就有人预测, 在 2010 年中, 鉴于美国立场或做法, 中美可能在三个领域发生冲突, 第一, 贸易磨擦, 第二, 对台军售, 第三, 涉藏问题(奥巴马接见达赖喇嘛)。果不其然, 新年伊始, 美国政府就马不停蹄地举手摊牌, 引发冲突。我们生活在瑞士的华侨华人, 希望祖国强大, 同时也希望中美两国之外的任何其它国家避免染指其间。

法律知识

中国法律介绍

离婚后抚养子女的一方不得擅改子女姓氏？

李女士与张先生经过恋爱并结婚。婚后李女士育有一女, 随父姓, 取名张怡心。后来, 双方感情产生裂痕, 最后张先生与李女士共同决定离婚, 并到民政部门办理离婚手续, 签署了子女抚养和财产分割协议。约定由李女士负责抚养孩子张怡心, 张先生承担抚养费。离婚后, 李女士经朋友介绍, 与到大陆投资的台湾商人郭先生认识, 两人很快坠入爱河。对李女士与前夫张先生所生女儿张怡心, 郭先生也非常喜欢, 愿意帮助李女士一起照顾好张怡心。在这个基础上, 李女士便与郭先生登记结婚了。结婚后, 郭先生果真为张怡心的健康成长投入了很大精力。郭先生还同李女士商量能否将孩子的姓名张怡心改为郭怡心。李女士受到感动, 就同意郭先生的要求, 并到当地公安局登记, 把孩子的姓名改成了郭怡心。其前夫张先生获知此事后, 要求李女士把孩子的姓名改回来。但李女士称她是孩子的抚养人, 有权利更改孩子的姓氏, 否决了张先生的主张。张先生只好把李女士告上法庭。

案件分析

1 父母与子女的关系不因离婚而消除

按照中国婚姻法第 36 条, 父母与子女间的关系, 不因父母离婚而消除。离婚后, 子女无论由父亲或母亲直接抚养, 仍是父母双方的子女。就本案而言, 在张先生与李女士离婚后, 尽管张怡心由李女士负责抚养, 但是张怡心依然是张先生的女儿, 李女士抚养孩子这个事实不能割断张先生与张怡心之间的父女关系。

2 离婚后负责抚养子女的一方, 无权擅自将子女的姓氏改为继父或继母的姓氏

按照中国婚姻法规定,夫妻,父母对孩子的姓氏有选择权利,但选择范围在随父姓或随母姓之间。离婚后,子女如改姓,也只能在父姓和母姓之间转换。在本案中,把孩子的姓氏改成亲生父母姓氏之外的姓氏,不符合中国婚姻法规定。

正是基于上述法理,法院经过审理认定,李女士在未得到孩子亲生父亲同意的情况下,擅自将女儿的姓氏改为女儿继父姓氏,这个行为不符合中国婚姻法规定。根据《最高人民法院关于人民法院审理离婚案件处理子女抚养问题的若干规定意见》第 19 条,判决李女士将女儿的姓氏恢复为张怡心。
- 参见人民日报海外版 2010 年 1 月 16 日,第 6 版,本刊有剪辑

编者评论 通过本案,我们可以看到中国婚姻法对子女姓氏的规定,仅仅涉及血亲关系,姓氏的取得或改变依据血亲关系而定。但如果父亲或母亲,由于历史或特殊原因,使用的是化名,可以理解孩子可以不受父母任何一方化名限制,而选择父母一方真实姓氏。其次,中国婚姻法还面临着新的姓氏发展变化,其中包括以父母亲复姓作为姓氏,尤其在独生子女较多的今天。最后,如果出于特殊原因,一方亲生父亲或母亲同意将孩子姓氏改成亲生父母姓氏之外的姓氏,对此中国婚姻法尚无直接规定,留有空白。

创业人生

中国怎样才能吸引和吸收人才

为引进人才,美国实施的是绿卡制度,即对高层次,紧缺性科技人才,美国列出清单,不惜重金从国外引进人才,形成建国以后尤其近百年来延续不断的移民政策。据数据显示,美国国家科学院有约 20% 的杰出科学家与工程师是国外出生的,超过 1/3 的美国诺贝尔奖获得者也是在国外出生的。

与美国相比,欧洲近年来为吸引高科技人才,也制定了蓝卡计划,2009 年 5 月 25 日,欧洲成员国代表正式通过了旨在吸引国外高科技人才的蓝卡计划。欧盟成员国将用两年时间将这个欧盟立法转化为国内法,从而开始具体实施。

对中国而言,我们要建立长远的吸引和吸收国外高科技人才的计划和制度。这其中包括两层含义。第一,对中国人和外国人一视同仁,不含歧视。在中国人中,既包括曾经,现在或将来到海外留学进修的学生学者,也包括在国内培养土生土长的学生学者。第二,吸引和吸收必须制度化,而不能刮风。因为风过之后,相关的政策,条件和待遇就消失了,这样只能暂时吸引人才,而不能吸收和留住人才。目前,我们尚未见到吸引和吸收高级科技人才的全国性制度,尤其象美国绿卡或类似 2009 年欧盟蓝卡制度。我们希望在吸引和吸收人才领域,加强立法和制度化。

- 消息来源:《人民日报海外版》2010 年 1 月 26 日,第 1 页,本刊有编辑和改动

生活服务

美食烹饪大学将在西班牙建立

西班牙将开办世界上第一所提供烹饪专业大学学位的美食烹饪大学。学生们将从西班牙餐饮业最著名的人物费兰·阿德里亚,学习掌握《分子厨艺》的技巧和科学创新的方法,设计未来的菜谱。《分子美食》技术是近年来出现的一项颠覆性厨艺概念。主要是通过化学理论,分子结构分析和重组来创建食物。它可以让马铃薯以泡沫状出现,让荔枝变成鱼子酱状,等等。与传统的美食学风马牛不相及。

这所大学预计在 2011 年 9 月迎来第一批学生,将用英语和西班牙语教学授课。本科学制四年,硕士研究生学制一年,另外还为烹饪爱好者提供短期培训。可见,认真对待美食学的时代已经到来。
- 剪辑自《人民日报海外版》,2010 年 1 月 23 日,第 8 页

编者点评 对在瑞士以饮食业为生计的同胞们,应该结合餐饮业的这个发展趋势,未雨绸缪,做好考察和准备,为今后争取更大更好的发展空间。

瑞士将使用新版护照

内含生物卡的瑞士新版护照将从 2010 年 3 月 1 日起开始使用。与此同时,新版身份证也将同时使用。新版护照的价格为 140 瑞郎,新版身份证为 60 瑞郎。在此之前直到今天,瑞士使用的是 03 版和 06 版两个版本的护照。新版护照将逐步取代旧版护照。想了解更多信息的读者,请游览 www.passeportsuisse.ch

信息交流

信息平台

为活跃华人社会,交流信息,方便大家在瑞士生活,工作和学习,我们专门设立了分类广告栏。如租房,买房,卖房,教师授课,寻求服务,华人企业,餐厅转让等等。根据广告尺寸,最低收费 20 瑞郎。希望大家以最少费用取得最大效益,达到目的。欲刊登广告信息的朋友,请在每月 25 日前与我们联系,以便及时登出。

新书推荐

由旅居瑞士洛桑市,任职洛桑大学的 Otto KOLBL 先生所著新书《从西方看中国,仿造之外的中国之我见》(LA CHINE VUE D' OCCIDENT : AU - DELA DE LA CONTREFACON)已由瑞士爱博出版社(LES EDITIONS DE L'HEBE)出版发行。Otto KOLBL 先生在中国居住过数年。以其亲身亲眼所见谈论中国,具有与西方媒体不同的视角和立场。尽管对他书中若干观点,我们有不同见解,这完全是自然的。但该书反映出来的那种力求与中国老百姓沟通,客观介绍中国,消除中国与西方之间公共意识鸿沟的心意和努力,我们深切地感受到了并给予高度评价。这也正是我们推荐该书的原因。该书为法文版,是一本篇幅不大的系列丛书(约 90 页)。我们相信 Otto KOLBL 先生将来还不断会有新著问世。

在日内瓦,邪教达 150 个以上

(PLUS DE 150 SECTES A GENEVE)

瑞士日内瓦是国家名城,享誉全球。然而,近年来日内瓦的社会治安却每况愈下,无论对到访的国内同胞,或是对在当地生活的侨胞,留学生甚至中国外交人员都产生了直接影响,实在令人焦虑。除此之外,日内瓦还添生了其它社会新问题。根据日内瓦家庭信息报(GENEVA HOME INFORMATION)报道,目前在日内瓦的邪教就超过 150 个。邪教的蔓延泛滥已经造成了相当数量的受害人。我们希望生活在日内瓦的华侨华人和留学生对此提高警惕,防止陷入任何邪教的陷阱。- 参见日内瓦法文报纸 GENEVA HOME INFORMATION, 2010 年 1 月 13-14 日,第 1 和 3 页

编辑部联络人: 瑞士日内瓦国际发展与培训协会

3Y 法律咨询, 翻译事务所

王秋云

联络地址:

Council for Training & Development

3Y Cabinet de Conseil et Traduction

19, Rue de la Prairie CH-1202 Genève

Tél : 022 / 344 63 36, E-mail : yyyltd@hotmail.com
